

**Dodatek č.4**  
**k rámcové kupní smlouvě na dříví č. 2024/P/99/020114**  
**(dále též „rámcová kupní smlouva“)**

**Vertragsnachtrag Nr. 1**  
**zum Rahmenkaufvertrag Nr. 2024/P/99/020114**

**Smluvní strany (Vertragsparteien)**

**Prodávající (Verkäufer):** Lesy České republiky, s.p.  
se sídlem (mit Sitz in): Přemyslova 1106/19, Nový Hradec Králové,  
500 08 Hradec Králové

zápis v obchodním rejstříku: u Krajského soudu v Hradci Králové, oddíl AXII, vložka 540  
(Eintrag im Handelsregister beim) [REDACTED]  
Zastoupený (vertreten durch): [REDACTED]  
IČO (IdNr.): 42196451  
DIČ (USt-IdNr): CZ42196451  
bankovní spojení (Bankverbindung): Česká spořitelna, a.s.,  
č. účtu: 8277872/0800  
IBAN: CZ67 0800 0000 0000 0827 7872  
SWIFT: GIBACZPX

(dále jako „prodávající“ (im Folgenden „Verkäufer“ genannt)

**a**  
**und**

**Kupující (Käufer):** DONAUSÄGE RUMPLMAYR GmbH  
se sídlem (mit Sitz in): Industriehafenstrasse 8, A-4470 ENNS, Austria

zápis v obchodním rejstříku: Landesgericht Wels, Firmenbuchnummer FN 107642Y  
(Eintrag im Handelsregister beim) DI Friedrich Rumplmayr  
Zastoupený (vertreten durch): DI Friedrich Rumplmayr  
DIČ (USt-IdNr): ATU 61954727

(dále jako „kupující“ (im Folgenden „Käufer“ genannt)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku dodatek následujícího znění:

Beide Vertragsparteien am Tag, Monat und Jahr unten schließen den folgenden Vertragsnachtrag ab:

**I.**

**Změna rámcové kupní smlouvy**

**Čl. I ods. 5. Rámcové kupní smlouvy se mění a nově zní takto:**

**Artikel I Absatz 5 des Rahmenkaufvertrag wird wie folgt geändert:**

*„Celkové množství dříví po dobu trvání smlouvy:*

- [REDACTED] m<sup>3</sup>

*Dodávky dříví budou během účinnosti této smlouvy realizovány na základě čtvrtletních písemných dodatků uzavřených k této smlouvě ve smyslu odst. 2 a odst. 3 tohoto článku smlouvy, kterými bude mimo jiné ujednána cena dříví dodávaného/odebíraného v příslušném kalendářním čtvrtletí.*

*Gesamtholzmenge für die Laufzeit des Vertrags:*

-  m<sup>3</sup>

*Die Holzlieferungen erfolgen während der Laufzeit dieses Vertrags auf der Grundlage von schriftlichen Quartalnachträgen zu diesem Vertrag im Sinne der Absätze 2 und 3 dieses Vertragsartikels, in denen unter anderem der Preis für das im betreffenden Kalenderquartal gelieferte/abgenommene Holz vereinbart wird.“*

## II.

V souladu s čl. I. rámcové kupní smlouvy:

In Übereinstimmung mit Artikel Nr. I. des Rahmenkaufvertrags:

- Specifikace dříví (Holzspezifikation):


Jehličnatá pilařská kulatina – smrk, **Nadelsägerundholz – Fichte**

Kvalita (Qualität) III. tř., A/B, C, X/Y


Délky (Längen):

- 4 a 5 m = čep (Zopf) 12 cm b.k. (ohne Rinde).
- Max. průměr čela (Wurzeldurchmesser max.) 49 cm.
- Nadměrek 2 % délky, Übermaß 2 % der Länge


- Množství dříví (Menge):

 m<sup>3</sup> s tolerancí (mit Toleranz) +/-10%

 m<sup>3</sup> LZ Boubín

 m<sup>3</sup> OŘ jižní Čechy

 m<sup>3</sup> LZ Konopiště

 m<sup>3</sup> OŘ západní Čechy

### III.

V souladu s čl. II. rámcové kupní smlouvy:

In Übereinstimmung mit Artikel Nr. III des Rahmenkaufvertrags:

1. Parita prodejní ceny – EXW odvozní místo nebo expediční sklad.  
Parität des Holzpreises – EXW freie befahrbare Waldstrasse oder Holzlager
2. Ceny podle tloušťkových stupňů a kvalit v EUR/m<sup>3</sup> bez DPH:  
Preise nach den Stärkeklassen und der Qualität in EUR /m<sup>3</sup> ohne MwSt:

	11-12	13-14	15-19	20-24	25-29	30-39	40-44	45-49	50-54	55-59
<b>Kvalita/tl. stupeň</b>	<b>1a</b>	<b>1a</b>	<b>1b</b>	<b>2a</b>	<b>2b</b>	<b>3ab</b>	<b>4a</b>	<b>4b</b>	<b>5a</b>	<b>5b</b>
<b>A/B</b>										
<b>C</b>										
<b>X/Y</b>										

Označení kvalit (Qualität):

A/B: čerstvé, zdravé, nesbíhavé, bez hrubých suků, bez hrubých letokruhů (ne rychle rostlé), bez napadení houbami a hmyzem, bez zabarvení.

A/B: frisch, gerade, nicht abholzig, nicht grobstig oder grobjährig, frei von Pilz- oder Käferbefall, ohne Farbfehler.

C: křivé, sbíhavé, sukaté, dřevo z vršků (ne silní ze silných stromů), křemenité (reakční) dřevo, více zásmolů, začínající zabarvení čela v oblasti nadměrku.

C: krumm/abholzig/grobstig, Wipfelholz (nicht, wenn grob aus Starkholzrieben), auffälliger Buchs, mehrere Harzgallen, beginnende stirnseitige Verfärbung im Bereich der Überlänge

X = Cx: hrubé vrškové kusy (např. ze silných stromů), silně křivé, silně reakční dřevo, větší množství zásmolů, více vlastností C kvality (pořezuschopné dříví).

X = Cx: grobe Wipfelstücke (z.B. aus Starkholzrieben), starke Krümmungen oder starker Buchs wenn sägefähig; viele Harzhallen, bei Vorkommen von zwei groben oder mehreren C-Merkmalen.

Y = Braun: silně hnědé, začínající hnědá hniloba (udrží hřebík), tangenciální skvrnitost (pruhová červeň), neporušená pevnost vláken a struktura dřeva.

Y = Braun: hartbraun = beginnende Braunfäule – „nagelfest,“ Rotstreif; (intakte Faserfestigkeit und Holzstruktur).

F = vlákna: dříví které není schopné pořezu, dříví průmyslového zpracování, napadené dřevokazným hmyzem, s čepem pod 10 cm, s čelem nad 70 cm.

F = Faserholz: nicht sägefähig, jedoch Industrieholz, Nutzholzbohrer, Bockkäfer; Durchmesser Zopf < 10 cm, Wurzel > 70 cm.

Z = výmět: měkká hniloba, rozpraskané souše, extrémně křivé kusy, dvojáky, dřevo s přecházejícími trhlinami, dřevo s kovem.

Z = Ausschuss: Wiechfäule, rissige Dürrlinge, extrem krumme Stücke, Zwiesel, durchgehende Risse, Metall-/Splitterholz.

3. Cena za vlákninové a neobjednané dříví ■ - EUR/m<sup>3</sup> bez DPH.  
Preis für Faserholz und Holz nicht bestellt ■ - EUR/m<sup>3</sup> ohne MwSt.  
Cena za dříví s podílem kovu, středové trhliny – nepožezuchopné ■ - EUR/m<sup>3</sup> bez DPH.  
Preis für Splittholz, Kernrisse – nicht sägefähig ■ - EUR/m<sup>3</sup> ohne MwSt.  
Dřevina jedle - srážka ■ - EUR/m<sup>3</sup> bez DPH.

#### IV.

1. Tento dodatek se uzavírá na dobu určitou, a to od 1. 4. 2024 do 30. 6. 2024.  
Dieser Vertragsnachtrag wird für einen begrenzten Zeitraum bis zum 30. 6. 2024 geschlossen.
2. Tento dodatek je vyhotoven v počtu dvou stejnopisů, z nichž po jednom obdrží každá ze smluvních stran.  
Dieser Vertragsnachtrag besteht aus zwei Ausfertigungen, von denen jede Vertragspartei erhält eine Ausfertigung.

V Hradci Králové, dne 15.4.2024

In Ems, den 15.4.2024

.....  
Lesy České republiky, s.p.  
Ing. Radovan Srba  
Obchodní ředitel

.....  
DONAUSÄGE RUMPLMAYR GmbH  
DI Friedrich Rumplmayr